

Технический паспорт

№ заказа и цены: см. прайс-лист

**VITOCCELL 100-E** Тип SVW

Для аккумулирования теплоносителя в сочетании с тепловыми насосами. Исполнение согласно DIN 4753.

VITOCCELL 100-E Тип SVP/SVPA

Для аккумулирования теплоносителя в сочетании с геотермальными установками, тепловыми насосами и котлами на твердом топливе. Исполнение согласно DIN 4753.

VITOCCELL 140-E Тип SEIA

Для аккумулирования теплоносителя в сочетании с геотермальными установками, тепловыми насосами и котлами на твердом топливе.
Со встроенным змеевиком для подключения к геотермальным коллекторам. Исполнение согласно DIN 4753.

VITOCCELL 160-E Тип SESA

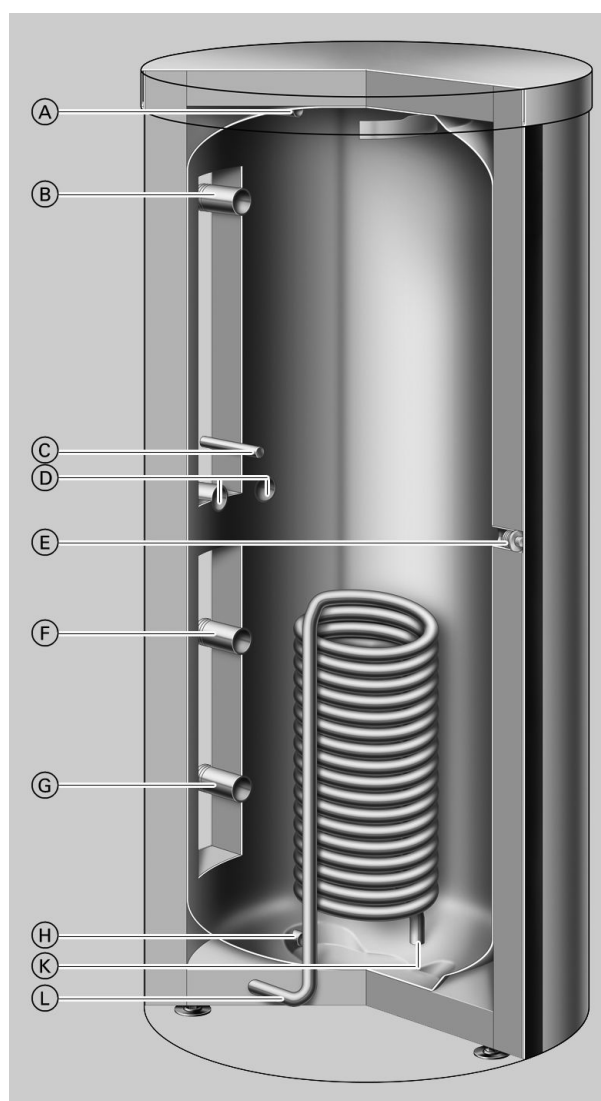
Для аккумулирования теплоносителя в сочетании с геотермальными установками, тепловыми насосами и котлами на твердом топливе. Со встроенным змеевиком для подключения к геотермальным коллекторам и с устройством послышной загрузки. Исполнение согласно DIN 4753.

Vitocell 100-E – Основные преимущества

- Разностороннее применение в системах отопления с двумя и более теплогенераторами и несколькими теплопотребителями благодаря наличию нескольких патрубков подключения подающей и обратной магистрали, а также дополнительных точек для подключения измерительных приборов. Особенно эффективен для использования в сочетании с гелиоустановками, тепловыми насосами и твердотопливными котлами.
- Буферная емкость объемом 200 л специально в качестве принадлежности для систем отопления с тепловыми насосами.
- Экономичная эксплуатация гелиоустановок, тепловых насосов или твердотопливных котлов независимо от текущего теплопотребления благодаря аккумуляции избыточного тепла.
- Режим полной нагрузки обеспечивает минимальный выброс вредных веществ твердотопливными котлами даже летом и в межсезонье.
- Незначительные тепловые потери благодаря высокоэффективной круговой теплоизоляции.
- Возможность интеграции дополнительного нагревательного элемента (объем 200 л).

Vitocell 140-E/160-E – Основные преимущества

- Упрощенный монтаж посредством интеграции теплообменника гелиосистемы. Дополнительный насос не требуется.
- Оптимизация расположения подключений для привязки нескольких теплообменников, включая тепловые насосы и твердотопливный котел.
- Улучшение энергоотдачи гелиоустановки благодаря использованию дополнительного устройства послойной загрузки (Vitocell 160-E) – за счет этого ускоряется использование солнечной энергии в верхней части водонагревателя.
- Возможно приготовление горячей воды через отдельный модуль подачи свежей воды для Vitocell 140-E и 160-E.
- Возможность установки дополнительного электронагревательного элемента.



Vitocell 140-E (тип SEIA) – мультивалентная буферная емкость отопительного контура

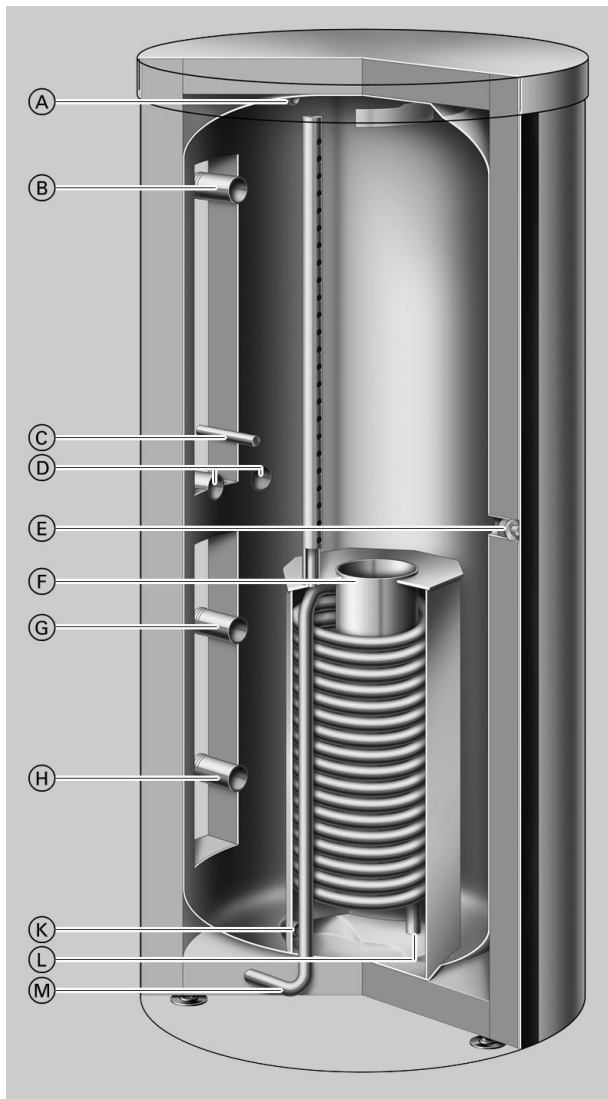
- Ⓐ Подающая магистраль отопительного контура 1 / удаление воздуха
- Ⓑ Подающая магистраль отопительного контура 2
- Ⓒ Погружная гильза для датчика температуры/терморегулятора и чувствительного элемента термометра
- Ⓓ Обратная магистраль отопительного контура 1 / подающая магистраль отопительного контура 3
- Ⓔ Электронагревательная вставка ENE

5457 965 GUS



Vitocell 140-E/160-E – Основные преимущества (продолжение)

- Ⓕ Обратная магистраль отопительного контура 2
- Ⓖ Обратная магистраль отопительного контура 3
- Ⓗ Патрубок опорожнения / обратная магистраль отопительного контура 4
- Ⓚ Обратная магистраль отопительного контура / линия опорожнения гелиоустановки
- Ⓛ Подающая магистраль отопительного контура / удаление воздуха из гелиоустановки



- Ⓒ Погружная гильза для датчика температуры/терморегулятора и чувствительного элемента термометра
- Ⓓ Обратная магистраль отопительного контура 1 / подающая магистраль отопительного контура 3
- Ⓔ Электронагревательная вставка ЕНЕ
- Ⓕ Система послыной загрузки
- Ⓖ Обратная магистраль отопительного контура 2
- Ⓗ Обратная магистраль отопительного контура 3
- Ⓚ Патрубок опорожнения / обратная магистраль отопительного контура 4
- Ⓛ Обратная магистраль отопительного контура / линия опорожнения гелиоустановки
- Ⓜ Подающая магистраль отопительного контура / удаление воздуха из гелиоустановки

Vitocell 160-E(тип SESA)– мультивалентная буферная емкость отопительного контура с системой послыной загрузки

- Ⓐ Подающая магистраль отопительного контура 1 / удаление воздуха
- Ⓑ Подающая магистраль отопительного контура 2

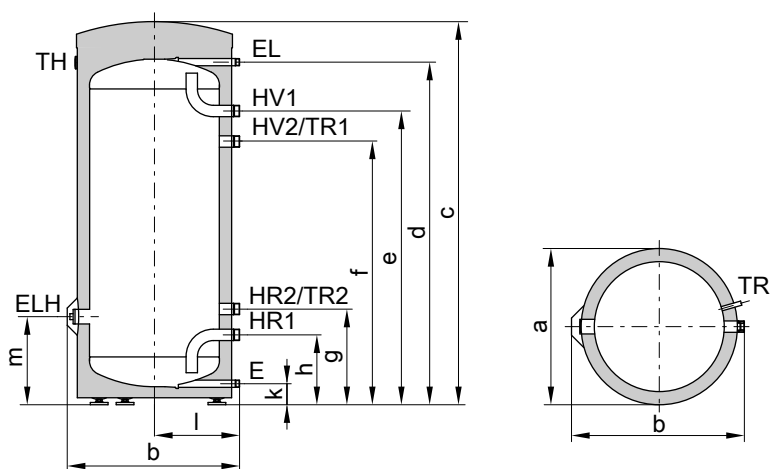
Технические характеристики Vitocell 100-E (тип SVW)

Буферная емкость для использования в сочетании с тепловыми насосами тепловой мощностью до 17 кВт, по выбору заказчика - с электронагревателем

Предназначена для следующих установок:

- температура подачи отопительного контура до **110 °C**
- рабочее давление в отопительном контуре до **3 бар**

Объем емкости	л	200
Размеры		
Длина (∅)	a	мм 581
Ширина	b	мм 640
Высота	c	мм 1409
Кантовальный размер		мм 1460
Масса (с теплоизоляцией)	кг	80
Подключения		
Подающая и обратная магистрали отопительного контура	R	1½
Патрубок опорожнения/удаления воздуха	R	¾
Затраты тепла на поддержание готовности $q_{\text{ГОТ}}$ при разности температур 45 К (значение, измеренное в соответствии с DIN 4753-8)	кВтч/24 ч	1,8



Vitocell 100-E (тип SVW, 200 л)

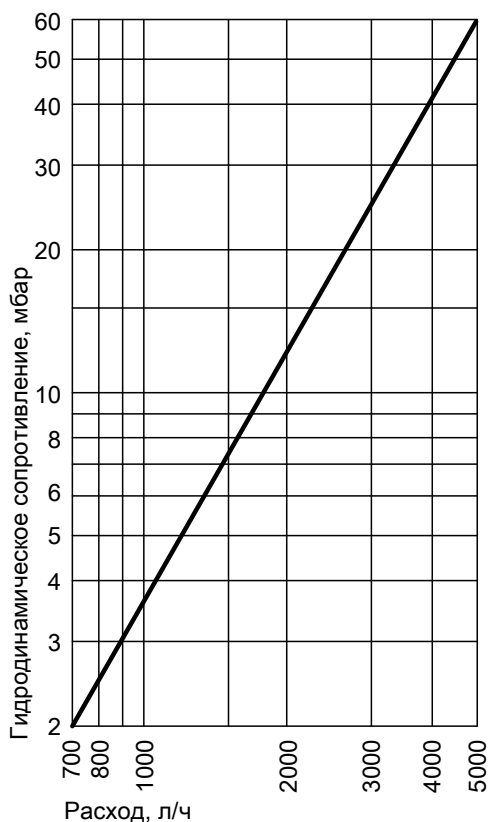
E	Патрубок опорожнения	HV	Подающая магистраль отопительного контура
EL	Удаление воздуха	TH	Термометр
ELH	Муфта Rp 1½ для электронагревательной вставки EHE	TR	Погружная гильза для датчика температуры водонагревателя или терморегулятора
HR	Обратная магистраль отопительного контура		

Таблица размеров Vitocell 100-E

Объем емкости	л	200
Длина (∅)	a	мм 581
Ширина	b	мм 640
Высота	c	мм 1409
	d	мм 1256
	e	мм 1073
	f	мм 973
	g	мм 354
	h	мм 254
	k	мм 72
	l	мм 317
	m	мм 323

Технические характеристики Vitocell 100-E (тип SVW) (продолжение)

Гидродинамическое сопротивление отопительного контура



Vitocell 100-E (200 л)

Состояние при поставке

Vitocell 100-E, тип SVW

Объем 200 л

Стальная буферная емкость отопительного контура.

- 2 сварные погружные гильзы
- 1 термометр
- Винченные регулируемые опоры
- Установленная теплоизоляция

Цвет облицовки – серебристый.

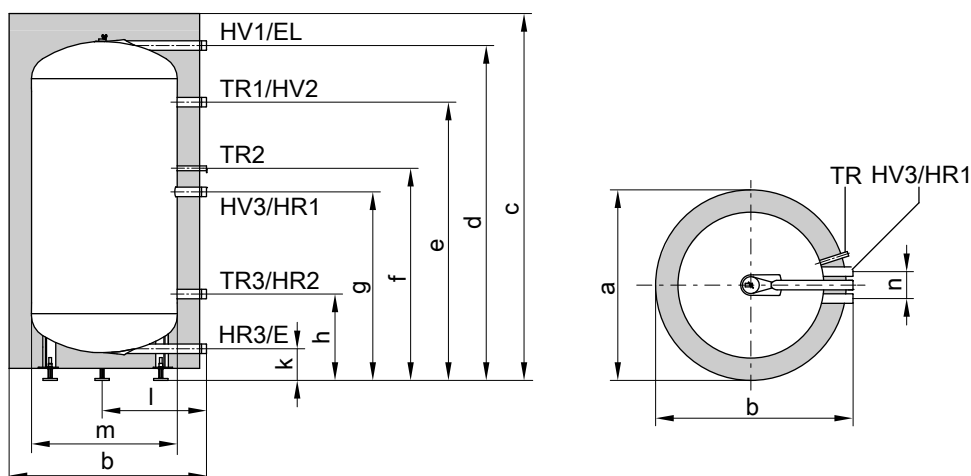
Технические характеристики Vitocell 100-E (тип SVP/SVPA)

Буферная емкость для использования в сочетании с гелиоколлекторами, тепловыми насосами и твердотопливными котлами.

Предназначена для следующих установок:

- температура подачи отопительного контура до **110 °С**
- рабочее давление в отопительном контуре до **3 бар**

Объем емкости	л	400	750	950	
Размеры					
Длина (∅)					
– с теплоизоляцией	a	мм	850	1004	1004
– без теплоизоляции		мм	650	790	790
Ширина	b	мм	888	1059	1059
Высота					
– с теплоизоляцией	c	мм	1630	1895	2195
– без теплоизоляции		мм	1506	1814	2120
Кантовальный размер без теплоизоляции и регулируемых опор (750 и 950 л)		мм	1550	1890	2195
Масса					
– с теплоизоляцией		кг	122	147	168
– без теплоизоляции		кг	105	125	143
Подключения					
Подающая и обратная магистраль отопительного контура	R		1¼	2	2
Затраты тепла на поддержание готовности $q_{\text{гот}}$ при разности температур 45 К (значение, измеренное в соответствии с DIN 4753-8)	кВтч/24 ч		2,7	3,4	3,9



Vitocell 100-E (тип SVP, 400 л)

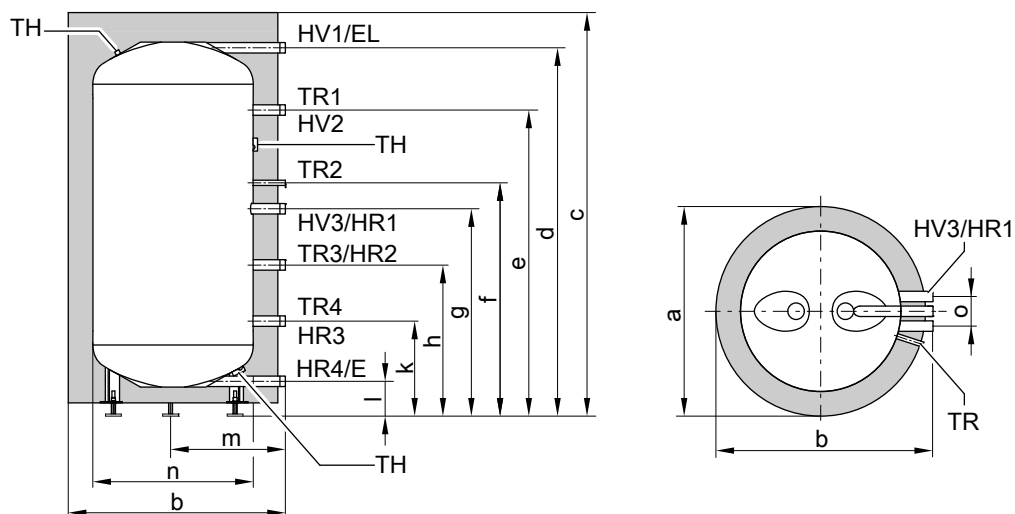
E Патрубок опорожнения
EL Удаление воздуха
HR Обратная магистраль отопительного контура

HV Подающая магистраль отопительного контура
TR Погружная гильза для датчика температуры водонагревателя или терморегулятора

Таблица размеров Vitocell 100-E

Объем емкости	л	400	
Длина (∅)	a	мм	850
Ширина	b	мм	888
Высота	c	мм	1630
	d	мм	1458
	e	мм	1206
	f	мм	911
	g	мм	806
	h	мм	351
	k	мм	107
	l	мм	455
∅ без теплоизоляции	m	мм	∅ 650
	n	мм	120

Технические характеристики Vitocell 100-E (тип SVP/SVPA) (продолжение)



Vitocell 100-E (тип SVPA, 750 и 950 л)

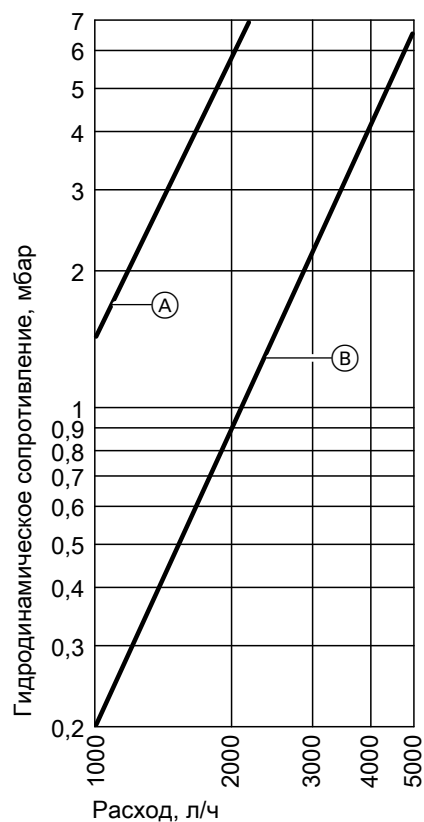
E Патрубок опорожнения
 EL Удаление воздуха
 HR Обратная магистраль отопительного контура
 HV Подающая магистраль отопительного контура

TH Крепление чувствительного элемента термометра или дополнительных датчиков
 TR Погружная гильза для датчика температуры водонагревателя или терморегулятора

Таблица размеров Vitocell 100-E

Объем емкости	л	750	950	
Длина (∅)	a	мм	1004	1004
Ширина	b	мм	1059	1059
Высота	c	мм	1895	2195
	d	мм	1777	2083
	e	мм	1547	1853
	f	мм	1067	1219
	g	мм	967	1119
	h	мм	676	752
	k	мм	386	386
	l	мм	155	155
∅ без теплоизоляции	m	мм	∅ 790	∅ 790
	n	мм	∅ 790	∅ 790
	o	мм	140	140

Гидродинамическое сопротивление отопительного контура



Vitocell 100-E

- (A) Тип SVP, объем 400 л
 (B) Тип SVPA, объем 750 и 950 л

Состояние при поставке

Vitocell 100-E, тип SVP/SVPA

400, 750 и 950 л

Стальная буферная емкость отопительного контура.

- Вварные погружные гильзы
 - 3 погружные гильзы при объеме 400 л
 - 4 погружные гильзы при объеме 750 и 950 л
- 3 дополнительных крепления для чувствительных элементов термометров или для дополнительных датчиков (при объеме 750 и 950 л)

- 1 термометр (только при объеме 400 л)
- Регулируемые опоры
- Теплоизоляция в отдельной упаковке

Цвет пластикового покрытия теплоизоляции – серебристый.

Технические характеристики Vitocell 140-E/160-E (тип SEIA/SESA)

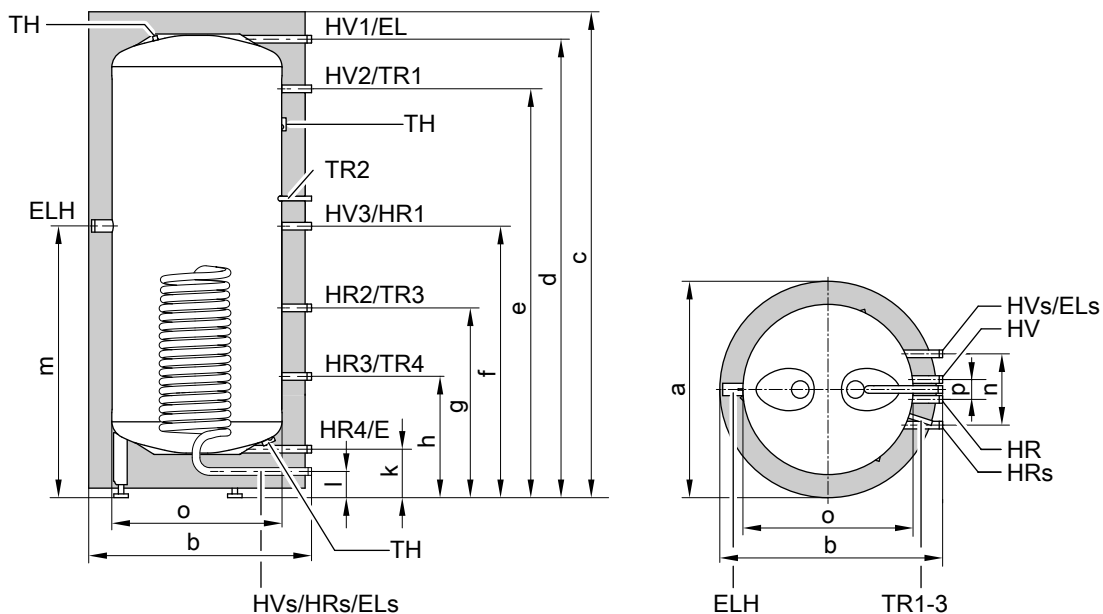
Буферная емкость для использования в сочетании с гелиоколлекторами, тепловыми насосами и твердотопливными котлами.

Пригоден для следующих установок:

- Температура подачи теплоносителя до **110 °C**
- Температура подачи гелиоустановки до **140 °C**
- Рабочее давление греющего контура до **3 бар**
- Рабочее давление контура гелиоустановки до **10 бар**

	I	Vitocell 140-E		Vitocell 160-E	
		750	950	750	950
Объем водонагревателя	I	750	950	750	950
Регистрационный номер по DIN		0264/07E		0265/07E	
Объем теплообменника гелиоустановки	I	12	14	12	14
Размеры					
Длина (Ø)					
– с теплоизоляцией	a мм	1004	1004	1004	1004
– без теплоизоляции	мм	790	790	790	790
Ширина	b мм	1059	1059	1059	1059
Высота					
– с теплоизоляцией	c мм	1895	2195	1895	2195
– без теплоизоляции	мм	1814	2120	1814	2120
Кантовальный размер					
– без теплоизоляции и регулируемых опор (750 и 950 л)	мм	1890	2195	1890	2195
Вес					
– с теплоизоляцией	кг	174	199	183	210
– без теплоизоляции	кг	152	174	161	185
Подключения					
Подающая и обратная магистрали греющего контура	R	2	2	2	2
Подающая и обратная магистрали (гелиоустановка)	G	1	1	1	1
Теплообменник гелиоустановки					
Площадь теплообменных поверхностей	м ²	1,8	2,1	1,8	2,1
Затраты тепла на поддержание готовности Q_{BS} (нормативный показатель)	кВтч/24 ч	1,63	1,67	1,63	1,67
Объем части готовности ГВ V_{aux}	л	380	453	380	453
Объем части гелиоустановки V_{sol}	л	370	497	370	497

Технические характеристики Vitocell 140-E/160-E (тип SEIA/SESA) (продолжение)



Vitocell 140-E

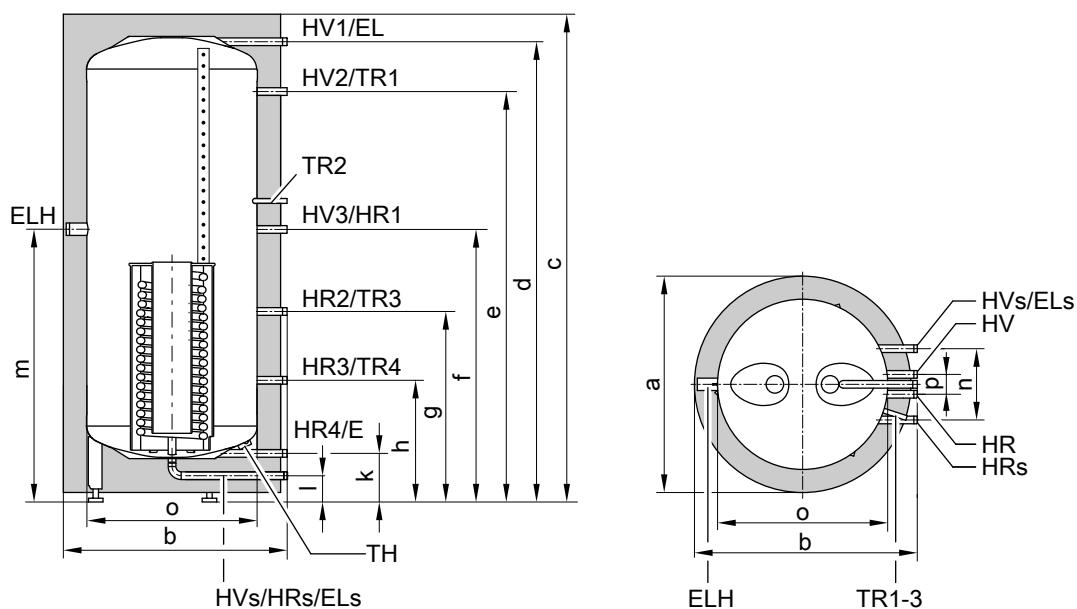
- Е Линия опорожнения
- EL Удаление воздуха
- EL_s Удаление воздуха из теплообменника гелиоустановки
- ELH Электронагревательная вставка (муфта Rp 1½)
- HR Обратная магистраль греющего контура

- HR_s Обратная магистраль контура гелиоустановки
- HV Подающая магистраль греющего контура
- HV_s Подающая магистраль греющего контура гелиоустановки
- TH Крепление чувствительных элементов термометров или крепление дополнительного датчика
- SPR Датчик температуры или терморегулятор

Таблица размеров Vitocell 140-E

Объем водонагревателя	l	750	950
Длина (∅)	a мм	1004	1004
Ширина	b мм	1059	1059
Высота	c мм	1895	2195
	d мм	1777	2083
	e мм	1547	1853
	f мм	967	1119
	g мм	676	752
	h мм	386	386
	k мм	155	155
	l мм	75	75
	m мм	991	1181
	n мм	370	370
Длина (∅) без теплоизоляции	o мм	790	790
	p мм	140	140

Технические характеристики Vitocell 140-E/160-E (тип SEIA/SESA) (продолжение)



Vitocell 160-E

E Линия опорожнения
 EL Удаление воздуха
 EL_s Удаление воздуха из теплообменника гелиоустановки
 ELH Электронагревательная вставка (муфта Rp 1½)
 HR Обратная магистраль греющего контура

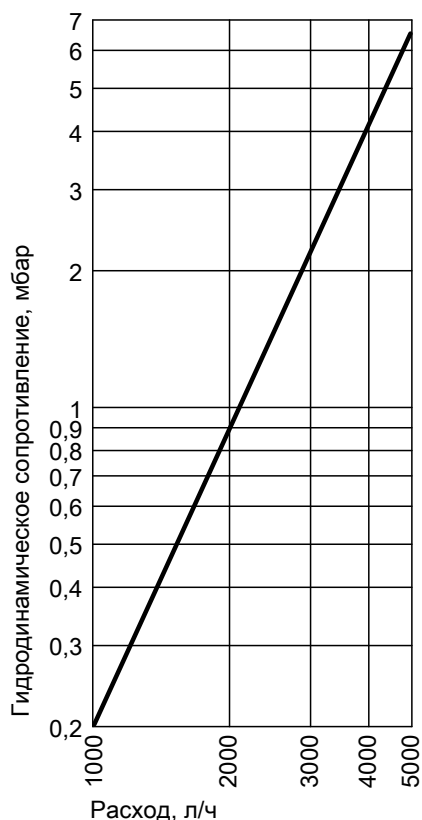
HR_s Обратная магистраль контура гелиоустановки
 HV Подающая магистраль греющего контура
 HV_s Подающая магистраль греющего контура гелиоустановки
 TH Крепление чувствительных элементов термометров или крепление дополнительного датчика
 SPR Датчик температуры или терморегулятор

Таблица размеров Vitocell 160-E

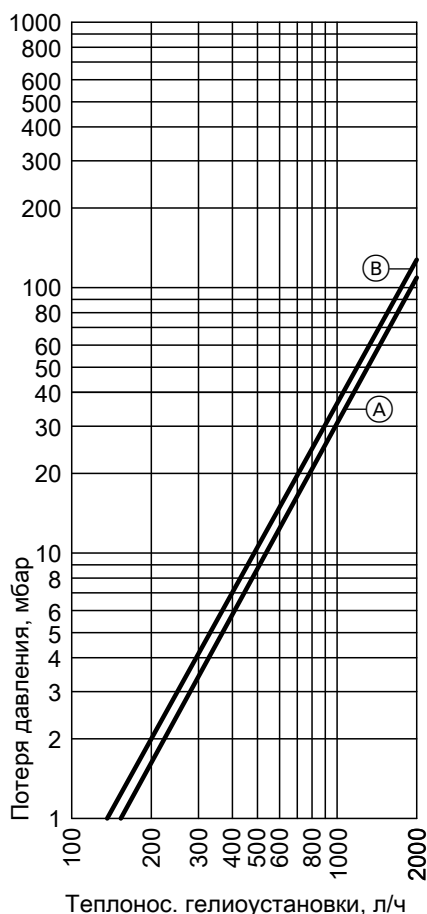
Объем водонагревателя	l	750	950
Длина (∅)	a мм	1004	1004
Ширина	b мм	1059	1059
Высота	c мм	1895	2195
	d мм	1777	2083
	e мм	1547	1853
	f мм	967	1119
	g мм	676	752
	h мм	386	386
	k мм	155	155
	l мм	75	75
	m мм	991	1181
	n мм	370	370
Длина (∅) без теплоизоляции	o мм	790	790
	p мм	140	140

Технические характеристики Vitocell 140-E/160-E (тип SEIA/SESA) (продолжение)

Гидродинамическое сопротивление



Гидродинамическое сопротивление в греющем контуре



Гидродинамическое сопротивление контура гелиоустановки

- (A) Объем водонагревателя 750 л
- (B) Объем водонагревателя 950 л

Состояние при поставке

Vitocell 140-E, тип SEIA

750 и 950 л

- Стальная буферная емкость отопительного контура.
- 4 сварные погружные гильзы
- 3 дополнительных крепления для чувствительных элементов термометров или для дополнительных датчиков
- Регулируемые опоры

- Удаление воздуха из нагревательной спирали гелиоустановки
- Теплоизоляция в отдельной упаковке

Цвет пластикового покрытия теплоизоляции – серебристый.

Vitocell 160-E, тип SESA

750 и 950 л

- Стальная буферная емкость отопительного контура.
- 4 сварные погружные гильзы
- 3 дополнительных крепления для чувствительных элементов термометров или для дополнительных датчиков
- Регулируемые опоры

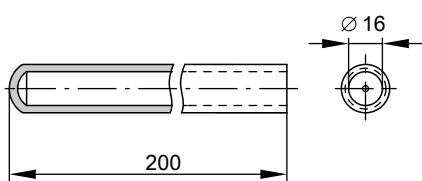
- Удаление воздуха из нагревательной спирали гелиоустановки
- Теплоизоляция в отдельной упаковке

Цвет пластикового покрытия теплоизоляции – серебристый.

5457 965 GUS

Технические характеристики погружной гильзы

Погружная гильза для всех типов (200, 400, 750 и 950 л)

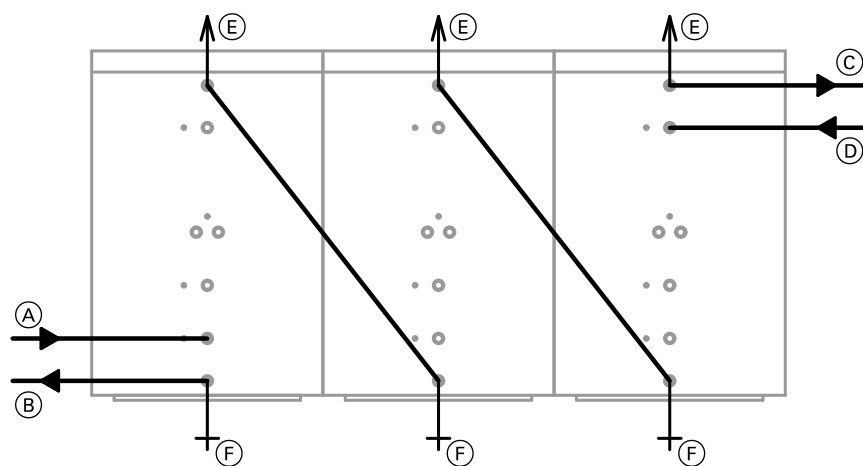


Погружные гильзы вварены в буферную емкость отопительного контура.

Указания по проектированию

Батарея водонагревателей

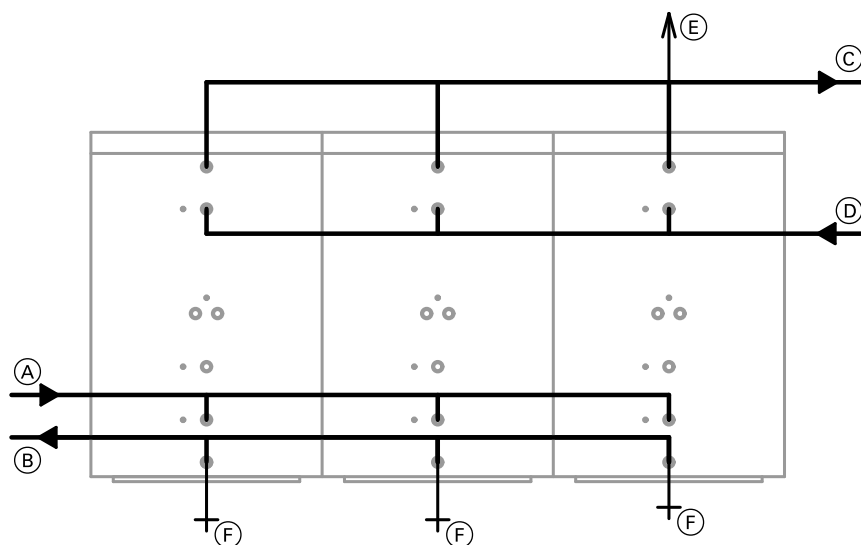
Буферные емкости отопительного контура Vitocell 100-E можно соединять друг с другом в любом количестве по параллельной или последовательной схеме. Соединительные трубопроводы и воздухоотводчики приобретаются отдельно (на рисунке: тип SVPA 750/950 л).



Последовательное подключение

- | | |
|--|--|
| (A) Обратная магистраль отопительного контура 3 (HR3) от отопительных контуров | (D) Подающая магистраль отопительного контура 2 (HV2) от теплогенератора |
| (B) Обратная магистраль отопительного контура 4 (HR4) к теплогенератору | (E) Удаление воздуха (EL) |
| (C) Подающая магистраль отопительного контура 1 (HV1) к отопительным контурам | (F) Патрубок опорожнения (E) |

Указания по проектированию (продолжение)



Параллельное подключение

- | | |
|--|--|
| Ⓐ Обратная магистраль отопительного контура 3 (HR3) от отопительных контуров | Ⓓ Подающая магистраль отопительного контура 2 (HV2) от теплогенератора |
| Ⓑ Обратная магистраль отопительного контура 4 (HR4) к теплогенератору | Ⓔ Удаление воздуха (EL) |
| Ⓒ Подающая магистраль отопительного контура 1 (HV1) к отопительным контурам | Ⓕ Патрубок опорожнения (E) |

Электронагревательная вставка

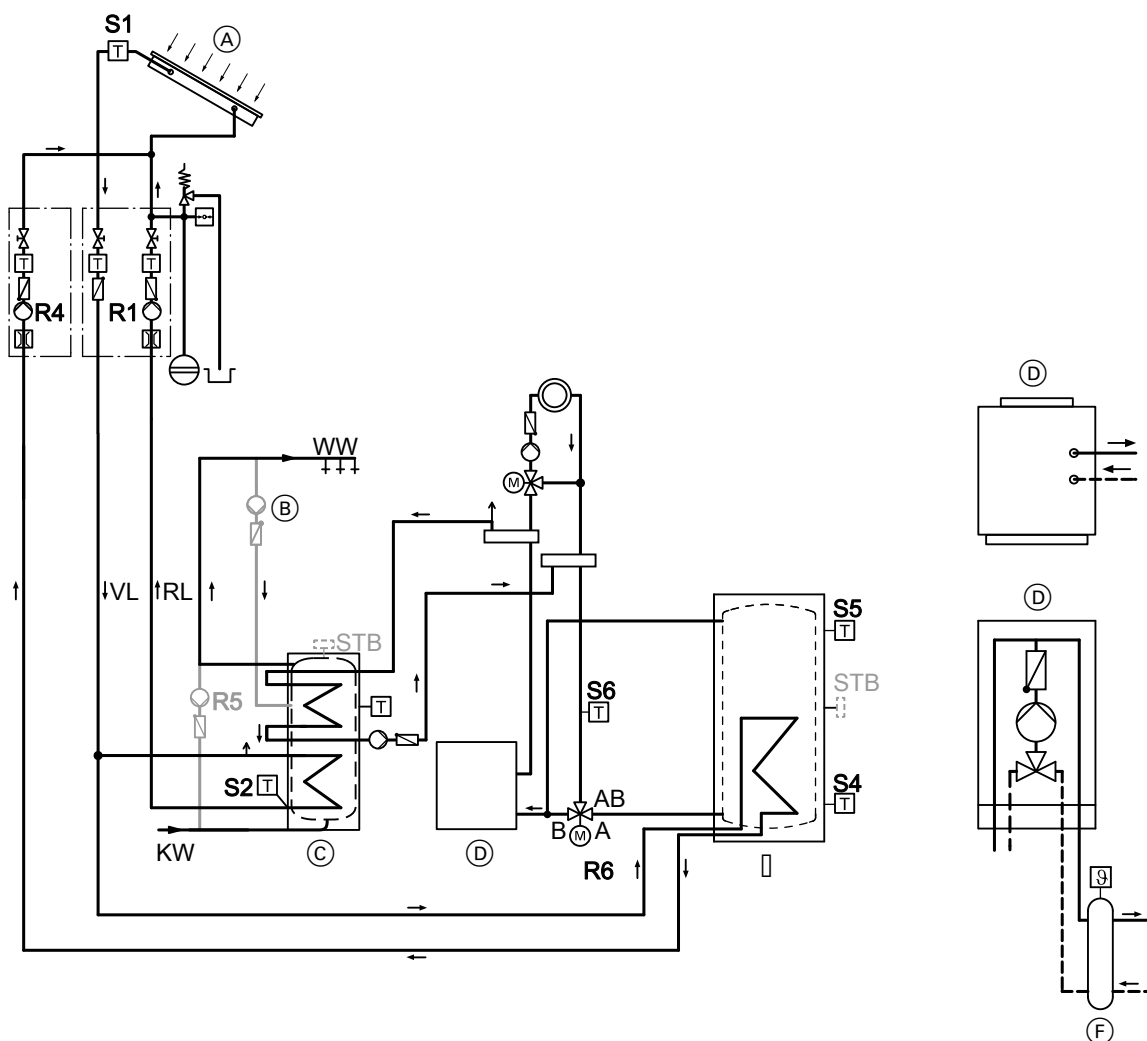
При использовании изделий сторонних производителей необогреваемая длина ввинчиваемого нагревательного элемента должна составлять как минимум 100 мм.

Инструкция по проектированию

Прочие указания по проектированию и расчету см. в документации по проектированию:

- Vitocal
- Vitosol
- Vitoligno/Vitolig

Пример установки Vitocell 140-E/160-E



KW Холодная вода

WW Горячая вода

RL Обратная магистраль

VL Подающая магистраль

(A) Гелиоколлектор

(B) Циркуляционный насос

(C) Емкостный водонагреватель

(D) ■ Водогрейный котел для работы на жидком или газообразном топливе
■ Настенный котел для жидкого или газообразного топлива

(E) Буферная емкость отопительного контура (Vitocell 140-E/160-E)

(F) Гидравлический разделитель

R1 Насос контура гелиоустановки

R4 Насос контура гелиоустановки для нагрева буферной емкости

R5 Насос (перемешивание)

R6 3-ходовой переключающий клапан

S1 Датчик температуры коллектора

S2 Датчик температуры емкостного водонагревателя

S4 Датчик температуры (буферной емкости), нагрев

S5 Датчик температуры (буферной емкости), отбор

S6 Датчик температуры обратной магистрали (отопительного контура)

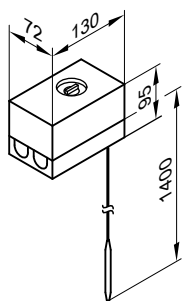
Принадлежности для Vitocell 100-E, 140-E и 160-E

Терморегулятор

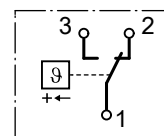
№ заказа 7151 989

- С термостатической системой.
- С ручкой регулятора снаружи на корпусе.
- Без погружной гильзы
У емкостных водонагревателей Viessmann погружная гильза входит в комплект поставки.
- С шиной корытного профиля для монтажа на емкостном водонагревателе или на стене.

Принадлежности для Vitocell 100-E, 140-E и 160-E (продолжение)



Разность между темп. вкл. и выкл. макс. 11 К
 Коммутационная способность 6(1,5) A250 В~
 Переключательная функция при подъеме температуры с контакта 2 на контакт 3



Технические характеристики

Подключение 3-жильный кабель с поперечным сечением провода 1,5 мм²
 Вид защиты IP 41 согласно EN 60529
 Диапазон регулировки 30 - 60 °С,
 возможна перенастройка до 110 °С

Пер. № по DIN

DIN TR 116807
 или
 DIN TR 96808

Термометр

№ заказа 7819 509

Для установки в теплоизоляцию буферных емкостей объемом 750 и 950 л.

Указание

Для измерения температуры в буферную емкость может быть встроено до 4 термометров (например, в сочетании с твердотопливными котлами).

Электронагревательная вставка ENE

Только для следующих емкостей:

- Vitocell 100-E, тип SVW (объем 200 л)
- Vitocell 140-E, тип SEIA (объем 750 и 950 л)
- Vitocell 160-E, тип SESA (объем 750 и 950 л)

Вид тока и номинальное напряжение 3/N/PE 400 В/50 Гц

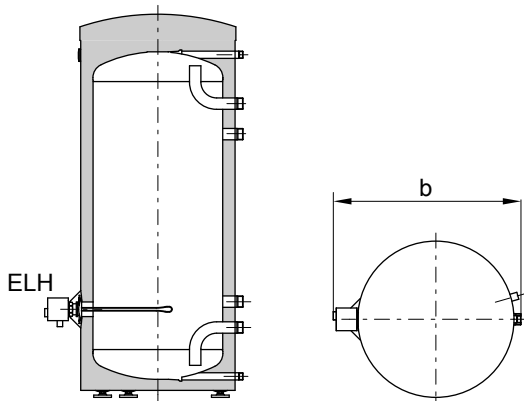
Степень защиты: IP 54

Диапазон мощности	макс. 6 кВт			макс. 12Вт		
	2	4	6	4	8	12
Номинальное потребление в нормальном режиме/при быстром нагреве	кВт					
Номинальный ток	А	8,7	8,7	8,7	17,4	17,4
Время нагрева с 10 до 60 °С	200 л	ч	4,7	2,4	1,6	—
	750 л	ч	10,9	5,4	3,6	5,4
	950 л	ч	13,7	6,8	4,8	6,8

Буферная емкость отопительного контура с электронагревательной вставкой ENE

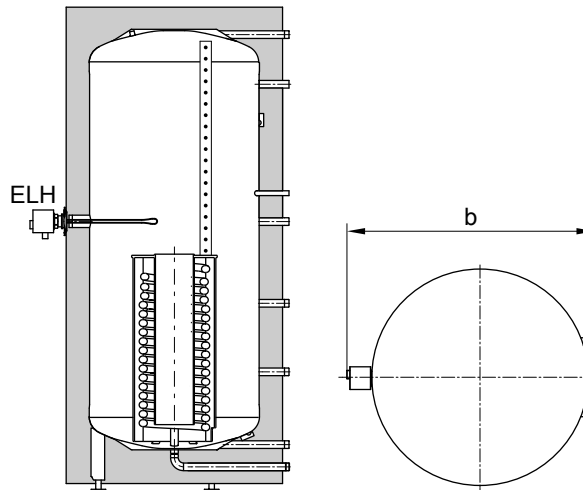
Vitocell		100-E	140-E		160-E	
Объем емкости	л	200	750	950	750	950
Объем, нагреваемый нагревательной вставкой	л	163	375	431	375	431
Размеры						
Ширина b (с электронагревательной вставкой ENE)		мм	773	1180	1180	1180
Минимальное расстояние до стены для монтажа						
электронагревательной вставки ENE		2/4/6 кВт мм	650	650	650	650
		4/8/12 кВт мм	—	950	950	950
Масса						
Vitocell		кг	80	177	199	183
Электронагревательная вставка ENE		2/4/6 кВт кг	2	2	2	2
		4/8/12 кВт кг	—	3	3	3

Принадлежности для Vitocell 100-E, 140-E и 160-E (продолжение)



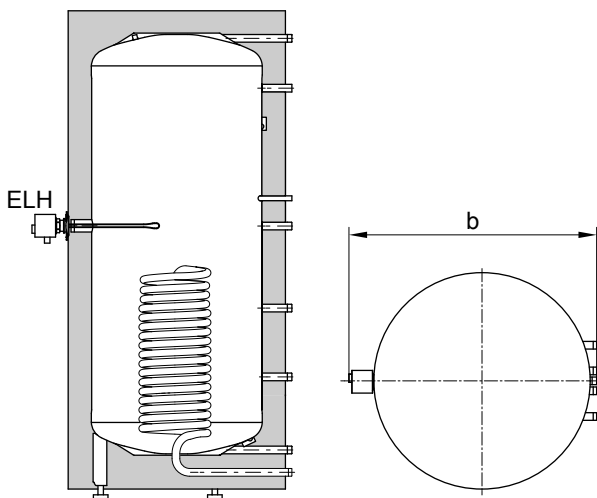
Vitocell 100-E (тип SVW) с электронагревательной вставкой EHE

b = ширина с электронагревательной вставкой EHE



Vitocell 160-E с электронагревательной вставкой EHE

b = ширина с электронагревательной вставкой EHE



Vitocell 140-E с электронагревательной вставкой EHE

b = ширина с электронагревательной вставкой EHE

Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.



Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5457 965 GUS